



## Digitalt febertermometer SC 2050

### BRUGSANVISNING



#### Produktbeskrivelse og anvendelsesformål


Dette digitale termometer benyttes til oral eller rektal måling af den menneskelige kropstemperatur hos børn og voksne. Termometeret er forsynet med et digitalt display.

#### Egenskaber

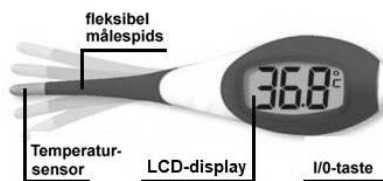
1. Let aflæseligt digitalt LCD-display (display med flydende krystaller).
2. Hurtig måling: Ved korrekt brug af termometeret måles temperaturen på kun ca. 10 sekunder, såvel oralt som rektalt.
3. Hukommelsesdisplay for den sidst målte temperatur.
4. Kompakt og nøjagtigt LSI-produkt (Large Scale Integration) med lang levetid.
5. Hvis du glemmer at slukke termometeret, slukker det af sig selv efter 30 sekunder.
6. Termometeret er vandtæt

#### Generel information/Forberedelse af måling

1. Udsæt ikke termometeret for kogning. Rengør det i stedet for med en tør klud, og desinficer spidsen med isopropylalkohol. For yderligere information, se anvisninger vedr. rengøring.
2. Undgå at tabe termometeret på gulvet, og udsæt det ikke for kraftige stødpåvirkninger.
3. Undgå at bide i spidsen eller i dækslet til batterirummet.
4. Lad ikke termometeret komme i kontakt med fortyndere eller kemiske opløsningsmidler.
5. Opbevar ikke termometeret i direkte sollys, ved høje temperaturer, i høj luftfugtighed eller i støvede omgivelser. Det vil kunne nedsætte funktionsevnen.
6. Benyt ikke termometeret, hvis det fungerer uregelmæssigt, eller hvis displayet ikke virker, som det skal.
7. Hold termometeret uden for børns rækkevidde, medmindre de er under opsyn af en voksen. Lad ikke børn lege med termometeret. Temperaturmålingen skal foretages under opsyn af en voksen.
8. Rengør termometeret efter anvendelse.
9. Forsøg ikke at skille termometeret ad, medmindre der er tale om skift af batteri.
10. Termometeret må ikke komme i opvaskemaskinen.

11. Hvis termometeret har været opbevaret ved temperaturer under frysepunktet, skal det varmes op til stuetemperatur, inden det anvendes.
12. Termometerets funktionsevne kan være nedsat, hvis det benyttes eller opbevares uden for det angivne temperatur- og luftfugtighedsområde, eller hvis patientens temperatur er lavere end den omgivende temperatur (stuetemperatur).
13. Inden en oral måling må patienten ikke have drukket eller røget i mindst 20 minutter. Patienten må ikke tale under den orale måling.
14. Benyt kun termometeret inden døre.
15. Hvis batteriet er opbrugt, kommer symbolet "  " frem på LCD-displayet.
16. Hvis du føler dig syg eller utilpas, skal du opsøge en læge.
17. Termometeret er et direkte modus-termometer. Målemetoderne er oral og rektal.

#### Oversigt over apparatet



#### Betjening af produktet

1. Tænd for termometeret på I/O-tasten. På LCD-displayet vises alle segmenter, og der afvikles en intern funktionstest.
2. Bagefter vises på LCD-displayet L og °C med blinkende °C. Hvis temperaturen i rummet er højere end 32,0°C, vises L for low (lavere end 32°C) ikke, men den pågældende temperatur.
3. Bring temperatursensoren i den rigtige måleposition.
4. Når gradtegnet °C holder op med at blinke, er målingen afsluttet, og temperaturen vises. Samtidig lyder en biptone.
5. Termometeret slukker automatisk efter ca. 30 sekunder. For at forlænge batteriets levetid skal termometeret slukkes ved at trykke på I/O-tasten.

#### Visning af den sidst målte værdi

Hvis du under tændingen holder I/O-tasten trykket i længere end 3 sekunder, vises den sidst målte værdi i displayet. Så snart du slipper I/O-tasten igen, er apparatet parat til at måle.

#### Feberalarm

Hvis den målte kropstemperatur er over 37,5°C, lyder en feberalarm (en hurtig biptone, der lyder uafbrudt i ca. 8 sekunder). LCD-displayet blinker, indtil termometeret slukkes.

#### Oplyst LCD-display

LCD-displayet lyser svarende til den målte kropstemperatur (se oversigt).

Temperatur (°C)	Displayfarve
$T \leq 35.9$	Ingen
$36.0 \leq T \leq 37.1$	Grøn
$37.2 \leq T \leq 37.4$	Gul
$37.5 \leq T \leq 43.9$	Rød
$T \geq 44.0$	Ingen

#### Forskelle mellem målte værdier

Afhængig af, hvor der måles, er der forskelle på de målte temperaturer. Det er normalt og afhænger af den forskellige fordeling af temperaturen i det menneskelige legeme. Således har man f.eks. ved en rektalt målt temperatur på 36,6° en oralt målt værdi på 36,1°, mens der under armen måles 35,6°.

#### Steder man måler

##### I mundhulen (oralt)

I mundhulen er små forskelle i temperaturen fra måling til måling normale. Disse forskelle forårsages af den forskellige fordeling af temperaturen i mundhulen.

Før termometeret ind i en af de to varmelommer under tungen, til venstre og højre for tungeroden. Temperatur måleren skal være i god kontakt med vævet. Luk munden og træk vejret roligt gennem næsen, så måleresultatet ikke påvirkes af vejtrækningen.

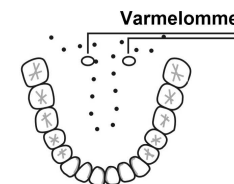
Måletid: ca. 10 sekunder

##### I anus (rektalt)

Dette er den mest sikre metode. Den er især velegnet til babyer og småbørn.

Termometerets spids føres forsigtig 1 - 2 cm ind i anus.


Måletid: ca. 10 sekunder.




### Under armen (axilar)

Denne måling giver efter et medicinsk standpunkt for unøjagtige resultater. Den er derfor ikke egnet til at foretage nøjagtige målinger med. Grunden til det er, at temperaturmålerens kontakt med armhulen er betydelig dårligere end ved oral eller rektal måling. Derfor sker der ikke den temperaturudligning mellem temperaturmåleren og det tilstødende væv, som er nødvendig for en sikker måling.

### Fejlmeldinger

<b>Err</b>	Den interne funktionstest efter tilslutning af termometeret har fundet en defekt.
<b>H</b>	Temperaturen på temperatursensoren er over 43,9°C
<b>L</b>	Temperaturen på temperatursensoren er under 32,0°C
	Batteri opbrugt.

### Skift af batteri

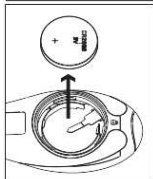
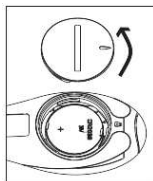
Når symbolet  ses på displayet, er batteriet opbrugt og skal skiftes. Indsæt et nyt batteri af samme type (CR2032). Fremgangsmåde:

Luk dækslet til batterirummet op ved at dreje med en mønt mod urets retning, og tag forsigtigt det opbrugte batteri ud af batterirummet ved hjælp af en metalfri genstand. Undgå brug af skarpe metalgenstande.

### Bortskaf det opbrugte batteri forskriftsmæssigt (se kapitlet "Bortskaffelse").

Indsæt et nyt batteri af samme type (litium-knapcelle CR2032). Polerne skal vende rigtigt, når batteriet sættes i (den negative (-) side nedad og den positive (+) side opad).

Luk dækslet til batterirummet igen ved at dreje med en mønt i urets retning.



### VIGTIGT

**Febertermometeret indeholder smådele (batterier etc.), som ville kunne blive slugt af børn. Både batteri og termometer skal derfor opbevares uden for børns rækkevidde. I tilfælde af, at et batteri eller en anden del er blevet slugt, skal læge opsøges omgående.**

### Rensning og desinfektion

Hvert apotek sælger alkohol-pads fra forskellige producenter, og med disse kan hele apparatet tørres af.

Til desinfektion i medicinske indretninger anbefales brugen af Mucocit® -F2000 eller Helipur®Hplus. Begge er effektive mod alle nosokomielle patogener og kan købes på alle apoteker.

### Mikrobakteriel kontaminering


Da det ofte ikke er muligt at gennemføre en hundred procents desinfektion derhjemme, anbefales det stærkt, at hver patient bruger sit eget febertermometer.


### Måleteknisk kontrol

Det er i reglen ikke nødvendigt at kontrollere målenøjagtigheden af fibertermometeret SC 2050.

For apparater, som bruges indenfor klinikker, forskriver en måleteknisk kontrol efter 2 år. En måleteknisk kontrol mod betaling udføres af et offentligt justerkammer.

### Informationer vedr. Bortkastning:


 Efter apparatets brugstid bortkastes det fagligt korrekt via et kommunalt indsamlingssted for gamle elektroniske apparater.

 Batterier skal bortkastes fagligt korrekt. Til dette formål findes der i butikker, der sælger batterier samt på de kommunale indsamlingssteder, beholdere til bortkastning af batterier.

### Oplysninger om garanti

Vi yder en garanti på 2 år på termometeret. Kassebonen gælder som dokumentation. Under garantiperioden vil et defekt termometer blive repareret uden betaling. Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, uheld, tilsidesættelse af brugsanvisningen eller omforandringer af termometeret ved tredjepart.

### Tekniske data

Type:	Maksimum-termometer
Måleområde:	32,0°C til 43,9°C
Målenøjagtighed:	Temperatur under 32,0°C: Visning „L“ for low (for lav). Temperatur over 43,9°C: Visning „H“ for high (for høj). 0,1° C mellem 35,5° C til 42,0°C ved en omgivende temperatur på 18°C til 28°C.
Intern funktionstest:	automatisk intern kontrol af testværdi 37,0°C. Ved en afvigelse på > 0,1°C vises „Err“
Display:	3-tals flydende krystal-display (LCD-display).
Batteri-type:	1 styk: CR2032
Batteri-visning:	Symbolet  viser at batteriet er opbrugt.
Opbevarings temperatur:	-10°C til 50°C.

### Tegnoforklaring

	<b>Producent</b>
	CE-mærkning fra det benævnte sted (TUV Rheinland)
	<b>Repræsentant EU</b>
	<b>Anvendelsesdel type BF</b>
	Henvisning til bortskaffelse
	<b>Produktionstidsrum måned/år</b>
	<b>Læs brugsanvisningen!</b>



K-jump Health Co., Ltd.  
No. 56, Wu Kung 5th Rd.  
New Taipei Industrial Park  
New Taipei City, 24890 Taiwan



Polygreen Germany GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf/Germany

### Importør

SCALA Electronic GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf, Germany